

FIRST LANGUAGE ARABIC

Paper 0508/02

Reading and Directed Writing

تعليقات عامة

كانت إجابات الممتحنين على السؤال الأول أفضل من إجاباتهم على السؤال الثاني. على حين تمكن معظمهم من الإجابة بشكل صحيح على السؤال السادس.

لوحظ أن بعض الممتحنين استخدموا عبارات معظم النصين اللذين في ورقة الامتحان دون أن يحاولوا تغيير المفردات أو التراكيب. و بعضهم نسخ أجزاء من النص نسخا كاملا.

لم تنقيد بعض الإجابات بعدد الكلمات المطلوبة: فالإجابات القصيرة قد تعني أن هناك عددا قليلا من الأفكار، على حين أن الإجابات الطويلة قد تعني أن هناك عددا كبيرا من الأخطاء النحوية والإملائية.

يجب على الممتحنين أن يتجنبوا كل أشكال النسخ من النصين، وفي المقابل عليهم أن يحاولوا استخدام عباراتهم وكلماتهم الخاصة.

على الممتحنين أن يتقيدوا بعدد الكلمات المطلوبة في الإجابة، وعليهم أن يتدربوا على كتابة التلخيص، والتعليق السينمائي والتلفازي، وعليهم كذلك التدرب على قواعد اللغة المتعلقة بالأمر، والجملة الشرطية، ونصب الفعل المضارع وجزمه، والمثنى، والمبني للمجهول، والاسم الموصول.

هذه نماذج للأخطاء الشائعة التي وردت في إجابات عدد من الممتحنين:

الصواب

يقضون
يؤدون
التقاط
يستطيع
طلوع
فترة
هادئة
شخصيا
مفتوحا
لفت
قسط
فعلا
لقطات
الاختلاط
يبحث
أيضا
على النقيض
أصوات
وسط

الخطأ

يقدون
يبدون
التقات
يستطيع
تلوع
فطرة
هادئنا
شخصيان
مفتوحن
لفط
قصط
فعلن
لقطاط
الإختلاط
يبهث
أيضان
على النقيذ
أصواط
وسط

تراث
صوف

توراث
صوف

تعليقات مفصلة على الأسئلة

س1

الممتحنون الذين نالوا درجات جيدة على إجاباتهم على هذا السؤال هم الذين استخدموا الأفكار المناسبة من النصين، وكتبوا بعباراتهم الخاصة، فيما يأتي مقطع من جواب جيد:

هناك دوران للمقهى. هما : الثقافي و الاجتماعي. أما الدور الثقافي فيتجسد في ذهاب الناس إلى المقهى بغية الدراسة أو القراءة أو التأمل والتفكير في الأمور الشخصية أو الاجتماعية.

وأما الدور الاجتماعي فمن ملامحه أن عادة الذهاب إلى المقهى كانت وما زالت للاجتماع بالأصدقاء أو الأقرباء لمناقشة الأحوال الأسرية أو الشخصية ما يسر منها وما يحزن...

كما يتمثل هذا الدور في رعاية الحب وتوفير التعايش اللطيف مع الآخرين، ولكي يتحقق ذلك فإن المقاهي توفر جوا مناسباً لكل المقاولين وأصحاب الأعمال الذين يقصدونها لإدارة شؤونها أو مناقشة مشاكلهم، وتوفر جوا ملائماً لهواة الرياضة حيث تصبح المكان المناسب للقاء إما لمشاهدة مباراة رياضية عبر الشاشة الضخمة وإما لتحليل مواقف رياضية مثيرة...

و الممتحنون الذين خسروا علامات هم الذين لم يظهروا سيطرة كافية على اللغة، ونسخوا عبارات من النصين بدون محاولة للتعبير عن الأفكار بعباراتهم وأسلوبهم الخاص. هذا مقطع من هذا النوع من الإجابات:

لقد كثرت المقاهي في أنحاء القاهرة ومعها تنوعة وتقسمة. حيث يتعدد استخدام أو الجلوس في المقاهي، فهناك نوعا من الناس الذين يترددوا على المقاهي قاصدين التفرغ لكتابة ، وكانوا يعتقدون أن ارتدادهم في البداية على المقاهي كان مجرد صدفة ، ولكن مع مرور الزمن أدرك أن هذا المكان أصبح عامل رئيسي لنجاح، ومغنيا عن الكتابة في المنزل.

س2

حاول الإجابة عن هذا السؤال معظم الممتحنين. فقد وصف بعضهم فيلماً بتعليق مناسب وضح فيه ما كان يجري في المقاهي. وبعضهم استخدم أفكاراً من النصين اللذين في ورقة الامتحان، وآخرون كتبوا تعليقا تلفازيا أو سينمائيا ووصفوا فيه المقاهي. وضعت العلامات على المقدمة الجيدة، والأفكار المناسبة، وشكل التعليق، ولغة الممتحن،

و على الكتابة التي يجب أن تكون بأسلوب الممتحن وليس بعبارات اقتطعت من النصين.

هذا مقطع من جواب جيد:

يصعب على كثير من الناس الاستغناء عن المقاهي اليوم. أصغ السمع إليها لبرهة تفهم أنها مغمورة بالضجيج ، وانظر إليها معي تر أنها تعج بالناس. تجد في ذلك الشارع بعض المقاهي التي يجتمع فيها الأدباء والصحافيون والفنانون، في حين يتردد على المقاهي الأخرى العمال والموظفون الذين يفضلون الاجتماع هنا لإنجاز أعمالهم ومناقشة مشاريعهم، مما يشعر بأن هذه المقاهي مقتصرة على العمل والجد والاجتهاد.

وانظر إلى تلك المقاهي الشعبية البسيطة ، ففيها يحط بسطاء الناس ، الجيران والأصدقاء يلتقون فيها للحديث عن أحوالهم ويستمتعون بطريقة أو حكاية، إنها الجنة التي يخلدون إليها للشعور بالراحة النفسية والطمأنينة.

س3

حاول معظم الممتحنين الإجابة عن هذا السؤال، وقدم كثيرون إجابات صحيحة، وهذا يشير على المستوى الجيد لتدريس المادة. ومن الأخطاء الشائعة في الإجابات ما يأتي:

أ- مستيقظة: فاعل . مستيقظة: حال.

ث- الأمين : مضاف إليه.

ج- طلاب: مبتدأ ، خبر

ح- تتجح: اسم أن . تتجح : مجزوم.

س4

تمكن كثيرون من الإجابة عن هذا السؤال بشكل صحيح. ومع ذلك فقد فشل عدد من الممتحنين من تشكيل آخر الكلمة المطلوبة بشكل صحيح، أو استخدموا المذكر مكان المؤنث، أو المفرد مكان الجمع. هذا نموذج لإجابات صحيحة:

أ- معلمات ، عاملات

ب- طلاب

ت- يدا، أسرة

ث- يتحقق ، تنل

وهذا نموذج لإجابات غير صحيحة:

أ- كتب

ب- طالب ، فتيات

ت- فريقا، مجموعا

ث- من أجل ، لكي

س5

أجاب عن هذا السؤال بشكل صحيح عدد كبير من الممتحنين، ولكن بعض الممتحنين لم يكتبوا جملا سليمة، أو لم يفهموا المطلوب في السؤال. هذا نموذج لإجابات تعبر عن فهم خاطئ للمطلوب:

(لم) قرئت : لم (للاستفهام)

(الطبيبتين) قرئت : (الطبيبتين)

(تبعدان) قرئت : (تبعدان)

(امنح) قرئ : (أمنح)

وهذا نموذج لإجابات غير سليمة:

أ- لم رأيت الطبيب.

ب- هذه الطبيبتين تعملان في المستشفى.

ت- أمنح التلميذ جائزة، يجب أن أمنح الثقة لكل تلميذ.

ث- أنتم أيها الطلاب تبدعان في رسم اللوحة.

وهذا نموذج لإجابات صحيحة:

أ- لم أكتب درس القراءة.

ب- تحدثت سمير إلى الطبيبتين.

ت- امنح أخاك الكتاب.

ث- أنتما تبدعان عندما ترسمان.

س6

وردت مستويات مختلفة من الإجابات عن هذا السؤال. فبعض الممتحنين تمكنوا من تقديم إعراب كامل و صحيح للمطلوب، وبعضهم قدموا إعرابا لكلمة واحدة.

عدد من الممتحنين أعربوا (الذي) اسم إشارة وهذا خطأ.

والخطأ الشائع في الجواب على ب أن الممتحنين أعربوا جملة (سلوكه جيد) في محل رفع خبر أصبح. والخطأ الشائع الآخر أنهم أعربوا (يعد) فعلا مضارعاً، ولم يكملوا الإعراب. ولكن أعرب عدد كبير منهم : (تاريخية)صفة أو نعتاً منصوباً، وهذا صحيح.

FIRST LANGUAGE ARABIC

Paper 0508/03
Continuous Writing

تعليقات عامة

لوحظ بعض التقدم في مستوى الإجابات في هذه الجولة الامتحانية مقارنة بجولة العام الماضي المماثلة. وكان السؤال الثاني أكثر الأسئلة رغبة من قبل الممتحنين، على حين كان السؤال الخامس أقلها اختياراً من قبلهم.

لعب الخيال دوراً كبيراً في صياغة معظم الإجابات. كما تمكن معظم الممتحنين من استخدام أفكار مناسبة، وكثيرون استطاعوا تطوير الأفكار بشكل منطقي ومناسب للقصة التي اختاروها. ومن جهة أخرى أثر أسلوب الكتابة الضعيف مع تكرار الأفكار والعبارات، والأخطاء النحوية والإملائية الكثيرة، أثر ذلك في نوعية الإجابة الجيدة وفي الحد من تطورها كما ينبغي لها. وقد تجاهلت بعض الإجابات العدد المطلوب من الكلمات وكذلك تعليمات السؤال.

ينبغي تذكير الممتحنين بأهمية كتابة رقم السؤال المختار للإجابة عنه بشكل واضح، وتذكيرهم كذلك بأن يتأكدوا من أنهم كتبوا الرقم الصحيح، عند الانتهاء من كتابة الجواب.

قبل أن يبدأ الممتحنون كتابة إجاباتهم يجب عليهم أن يقرأوا التعليمات المكتوبة على غلاف ورقة الامتحان. وعندما ينتهون عليهم أن يعيدوا قراءة الجواب وتصحيح الأخطاء إن وجدت. وعلى الممتحنين أن ينتبهوا إلى تعليمات السؤال خاصة عدد الكلمات، وإلى استخدام الفقرات و علامات الترقيم والإملاء والخط، وعليهم استخدام الحبر الأسود أو الأزرق الداكن. وينبغي تشجيع الممتحنين على الابتعاد عن حفظ نصوص أو قصص مكتوبة مسبقاً بغية استخدامها في الامتحان. كما ينبغي تشجيعهم على عدم استخدام العامية أو المفردات غير العربية.

من أهم الأخطاء الشائعة التي وردت في إجابات الممتحنين ما يأتي:

الخطأ	الصواب
يسققون	يصفقون
مسانا	مساء
بعثوني أصدقائي	بعثني أصدقائي
اختفوا أصدقائي	اختفى أصدقائي
أشاهدها كلها معي	أشاهدها كلها معك
عندما قلتي	عندما قلت
مكثنا بضعة دقائق	مكثنا بضع دقائق
منذ عشرة سنوات	منذ عشر سنوات
قومنا	قمنا
يودعني وهو باكيا نادما	يودعني وهو باك نادم
وكان لم يريد أن يحكي تلك الصدمة	ولم يرد أن يحكي تلك الصدمة/ ولم يكن يريد
أسماء من أسرة غنية، أباه يعمل مدرسا	أسماء من أسرة غنية، أبوها يعمل مدرسا/ يعمل أبوها
في أحد الشركات	في إحدى الشركات
افتتحت مشفا للأطفال وبعد يومين	افتتحت مشفى للأطفال وبعد يومين
يفقدون عائلتهم وأصدقائهم وأعزائهم	يفقدون عائلاتهم وأصدقاءهم وأعزاءهم
ألن تهتم بالجائعون؟	ألن تهتم بالجائعين؟
لم أحظى بهذا الترف	لم أحظ بهذا الترف
لم أبوح لأحد بسري	لم أبح لأحد بسري

أنا مازلت طالبا جديدا
لن يجدوا عملا في أية مدرسة/ سوف لا يجدون عملا

أنا مازلت طالب جديدا
سوف لم يجدوا عمل في أي مدرسة

تعليقات مفصلة على الأسئلة

س1

اختار هذا السؤال عدد قليل من الممتحنين، وقد تمكنوا من توظيف معنى المثل وفكرته في قصة مناسبة في مضمونها وأحداثها. فيما يأتي مقطع من جواب يتمتع ببعض ما يبحث عنه الممتحن:

كان أحمد يتخبط في شرور الدنيا، فيبتلع تارة كأس النفاق، ويلبس تارة أخرى لباس الغش والخداع.

لم يكن الشاب يعرف : هل تصرفاته جيدة أو أنه يسير في طريق كله أشواك، تاركا وراءه أسرة هي في أمس الحاجة إليه...

س2

كانت الإجابات في معظمها جيدة المستوى، بأمتلة مناسبة، ولغة مؤثرة، ونقاش ملائم. الإجابات التي نالت علامات جيدة هي التي وضحت الخطأ، وواجبات أعضاء اللجنة والخطأ التي ستنبع لتحقيق الأهداف. وهناك كذلك بعض الإجابات غير المرضية، منها المقطع الآتي من جواب كانت لغته ضعيفة:

كنت مسؤول عن لجنة نظافة فوضعت خطط لذلك.

وقد أنهى الاجتماع فذهبت أنا وإحدى صديقتي إلى قسم الأطفال التي هم في الحضانة وشرحنا لهم على نظافة مدرستنا وأخبرناهم سوف نراقب كل من يساعد في نظافة المدرسة والتي نراه ينظف أكثر شيء أنه ينال بالجائزة لأنظف طالب في المدرسة، فقد خلص الدوام وذهبت إلى البيت وتمنين أن أرجع إلى المدرسة وأرى تغيير جديدا. فذهبت اليوم التالي ورأيت كل أطفال الحضانة يساعدون في بعضهم بعض في تنظيف الحديقة وحينما ذهبت إلى قسم الأعدادي والثانوي رأيت بناهم نظيفا جدا وكل شيء في مكانه ففرحت جدا.

س3

كثيرون تجنبوا اختبار هذا السؤال. ولم يتمكن الذين اختاروه من كتابة جوابهم بأسلوب تقرير كما طلب في السؤال. الإجابات التي نالت علامات جيدة هي التي ناقشت مشكلات تعلم اللغة العربية وتعليمها وقدمت مقترحات لتطوير التعلم والتعليم. فيما يأتي مقطع من جواب لم ينل علامات عالية بسبب الأخطاء النحوية المتعددة:

كتبت تقرير قدمته إلى مدير المدرسة و شراحت للمدير كل شيء.

س4

اختار هذا السؤال عدد كبير من الممتحنين. وقد كتب بعض الممتحنين عن مشكلة واحدة على الرغم من أن السؤال يطلب عددا منها، وبعض الإجابات امتلأت بالأخطاء النحوية كتذكير الفعل مع الفاعل المؤنث، وعلى النقيض من ذلك:

قالت الجار لأمي، ورد عليها أُمي.

5س

اختار هذا السؤال عدد قليل جدا من الممتحنين، والذين اختاروه قدموا كفاءة لغوية عالية، كهذا المقطع من جواب جيد:

أما حان لنا أن نبتعد عن السوء ونمشي في طريق رسمته إشراقة شمس جديدة؟

6س

معظم الممتحنين الذين حاولوا الإجابة عن هذا السؤال تمكنوا من شرح أفكارهم الناضجة والمثيرة من خلال جدال واضح منتصرين للفكرة أو معارضين لها، وقدموا أمثلة مناسبة لدعم ما كتبوه لتوضيح مقدار الأموال التي ضيعت على رحلات السفر إلى الفضاء الخارجي لاكتشافه، على حين يحرم الفقراء من تلك الأموال.

هذا جزء من جواب نال علامات جيدة:

صاروخ من حديد كلف الثروات الطائلة لكنه ما لبث أن تبعثر في الفضاء البعيد وتبعثرت معه ملايين الدولارات.

7س

غطت الإجابات عن هذا السؤال آراء متعددة ومختلفة، فمنهم من عد السفر مصدرا لتحصيل معلومات ثمينة في التاريخ والجغرافية والثقافة، ومنهم من ذهب إلى أن السفر تضییع للمال والوقت معا. نال عدد من الممتحنين علامات جيدة على الوصف الدقيق لأنواع متعددة للسفر، وعلى ذكرهم لأسباب القيام بهذه الرحلات والنتائج المتوقعة إثرها، وعلى ذكر آرائهم الخاصة مثلما كان الأمر في السؤال السابق. الذين لم يتمكنوا من نيل علامات جيدة هم الذين لم يكن لديهم مهارة لغوية واضحة، إلى جانب الاستخدام غير الدقيق للوصف.

8س

اختار الإجابة عن هذا السؤال عدد كبير من الممتحنين. وقد صيغت القصص بسرد ممتع وجذاب، مع تسلسل منطقي للأحداث غالبا ما كان يقود إلى عقدة محكمة، وذلك بلغة متطورة مع استخدام أدوات لغوية مساعدة. مرة أخرى هؤلاء الذين لم ينالوا درجة عالية هم الذين لم تكن لديهم سيطرة جيدة على اللغة، وجاء وصفهم غير دقيق أو غير مناسب، كما في النموذج الآتي:

كنت في الطابور وكانوا أصدقائي يشوفوني.
كان أحمد شاب ذي جمال كبير.
أحبيته وكأنه كل شيئا في حياتي.

كنا ثلاثا لا ينسى هذا لقاء لا ينسى وكنا نجلس مع بعضنا البعض نتكلم عن أنفسينا وأسرارنا وغيرها من الكلام. وكنا ندرّب مع بعضنا البعض وكنا نذهب للتسوق مع بعضنا البعض وكانت أجمل أيامي معهم ذات الشعور، كان جميلا ولا ينسى أبدا كانوا أصدقائي أهتم لأمره وهم يهتمون لأمرني أحس بهم في مشاعرهم في ألأمهم وأحزانهم وأفراحهم وهم كانوا كذلك فيكون هم قد علم الملل يقومون بالاتصال بي أو إن أقوم بالاتصال بهم فقد كانوا أشخاصا رائعين لأستطيع ماذا أقول عنهم...

معظم الإجابات عن هذا السؤال كانت جيدة، لأن الممتحنين تمكنوا من كتابة وصف دقيق للصورة، ولاستخدامهم لأفكار مناسبة ومثير. وبعضهم كتب قصة عن الصورة بموضوع ممتع وعقدة محكمة. هذا مقطع من جواب جيد:

ألقيت الكلمة بلباقة وإتقان، ابتسمت لأنني أدركت أن حملا ثقيلا قد خف من فوق ظهري، وخرجت السيدة مني، خرجت وببيدها شهادة تقدير، ألفت كلمة قصيرة، وبعدها نظرت إلي ، لم أعرف لم ارتجفت في تلك اللحظة، أعطتني الشهادة في ابتسام، وقالت: أعطني يدك لأصافحك فأنت تستحقين أكثر من ذلك. أمسكت بيدها بحرارة، ابتسمت تلك الابتسامة المعروفة عني، وبعدها سمعت أصوات آلات التصوير كأنها تعزف سلام التفوق والنجاح، كان مشهدا مثيرا لعاطفة رقيقة...